

Comunidad Autónoma / Departamento / Estado	SAN LUIS POTOSÍ
Municipio	MEXQUITIC DE CARMONA
Dirección	
Edificio	Templo de San Miguel de Mexquitic

Campanas actuales

Nombre	Campana (1)
Localización	Al pie del templo
Medidas (cm)	Diámetro (en cm) 97 Borde 0 Altura del bronce 528 kg
Fundidor	
Año fundición	1893
Descripción	Campana quebrada, expuesta al pie del templo. Extraordinaria campana, trilingüe: español, latín, nahuatl. Documentada incompletamente, dice en la parte superior, en español "SANTA MARIA DE GUADALUPE". En el medio hay una cruz latina y debajo un monograma de María a cuyos pies dice "43@. AM" "D C 4", Suponemos que la primera parte se refiere a su peso, 43 arrobas, unos 530 kg, mientras que las otras letras, incompletamente documentadas no sabemos identificarlas. Al otro lado pone la segunda parte de la oración dedicada a María: "SANCTA MARIA MATER / DEI ORA PRO NOBIS PECA / TORIBUS NUC ET IN HORA / MORTIS NOSTRÆ AMEN" que debieron escribir PECCATORIBUS y NUNC y que en español se dice SANTA MARÍA MADRE DE DIOS RUEGA POR NOSOTROS PECADORES AHORA Y EN LA HORA DE NUESTRA MUERTE AMÉN. Al medio pie una expresión en Nahuatl, con la ortografía del momento, y el año en numeración romana: " ? PAUQUETZALITZTLI CIPACTLI ? ? ? MDCCCXCIII ? ? " Hoy se escribiría SIPAKTLI DE PAUQUETZALISTLI que se referiría al primer día del mes de diciembre, posiblemente. El año es 1893. A nuestro conocimiento es la primera campana que utiliza el Nahuatl en sus textos, y por ello debe ser especialmente protegida y conservada, aunque esté quebrada.
Fotos	11
Toques	
Conservación, mantenimiento	
Protección	Monumento protegido por la Ley Federal. No puede ser refundida. Puede ser sustituida por una réplica de similares dimensiones y tipo de toque (esquila / campana).
Propuestas	
Autores de la documentación	KUETLAXKOLI TEKILITL
Fecha	04-08-2025

Información completa: [Templo de San Miguel de Mexquitic - \(SAN LUIS POTOSÍ\)](#)